I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 23/85

of 21 December 1984

on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84 (2), and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down the implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management (3),

Whereas, under the food-aid programme adopted by the Council Regulation specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the supply of the quantity of butteroil set out therein;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid (4), as amended by Regulation (EEC) No 1886/83 (5); whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply butteroil as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.
(3) OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.
(4) OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.
(5) OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

ANNEX I

Notice of invitation to tender (1)

Description of the lot	A
1. Programme	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 25 October 1984
2. Recipient	Rwanda
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	Free-at-destination — Entrepôt CEE de Oprovia à Kicukiro (Kigali) via Mombasa, Oprovia, siège social à Kigali, Boîte postale 953, Kigali, Rwanda
5. Representative of the recipient (3)	—
6. Total quantity	50 tonnes
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Belgian
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	2,5 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA RÉPUBLIQUE RWANDAISE'
12. Shipment period	Before 31 January 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Belgian intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83

Description of the lot	B
1. Programme	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984
2. Recipient	World Food Programme
3. Country of destination	Tanzania
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3) (4)	—
6. Total quantity	100 tonnes
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	French
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kilograms (5)
11. Supplementary markings on the packaging	'TANZANIA 2247 P1 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / DAR-ES-SALAAM'
12. Shipment period	Before 15 March 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the French intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83

Description of the lot	C	D
1. Programme	1984	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84	
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984	
2. Recipient	World Food Programme	
3. Country of destination	Ethiopia	Lebanon
4. Stage and place of delivery	fob	
5. Representative of the recipient (2) (3) (4)	—	
6. Total quantity	100 tonnes	85 tonnes
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter	
8. Intervention agency holding the stocks	German	
9. Specific characteristics	—	
10. Packaging	5 kilograms	
11. Supplementary markings on the packaging	'ETHIOPIA 2500 / ASSAB / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'	'LEBANON 524 P1 / BEIRUT / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
12. Shipment period	Before 31 January 1985	
13. Closing date for the submission of tenders	—	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:		
(a) shipment period	—	
(b) closing date for the submission of tenders	—	
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the German intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83	

Description of the lot	E
1. Programme	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984
2. Recipient	World Food Programme
3. Country of destination	Nepal
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	150 tonnes
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	British
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'NEPAL 709 P2 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / CALCUTTA IN TRANSIT TO NEPAL'
12. Shipment period	Before 15 March 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the British intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83

Description of the lot	F	G
1. Programme	1984	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84	
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984	
2. Recipient	World Food Programme	
3. Country of destination	China	
4. Stage and place of delivery	fob	
5. Representative of the recipient (2) (3)	—	
6. Total quantity	825 tonnes	528 tonnes
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter	
8. Intervention agency holding the stocks	Dutch	British
9. Specific characteristics	—	
10. Packaging	(6)	
11. Supplementary markings on the packaging	'CHINA 2647 / XINGANG /	'CHINA 2647 / SHANGAI /
	ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'	
12. Shipment period	Before 28 February 1985	
13. Closing date for the submission of tenders	21 January 1985	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:		
(a) shipment period	Before 15 March 1985	
(b) closing date for the submission of tenders	28 January 1985	
15. Miscellaneous	—	

Description of the lot	H	I
1. Programme	1984	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84	
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984	
2. Recipient	World Food Programme	
3. Country of destination	Tanzania	
4. Stage and place of delivery	fob	
5. Representative of the recipient (2) (3) (4)	—	
6. Total quantity	100 tonnes	25 tonnes
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter	
8. Intervention agency holding the stocks	Irish	
9. Specific characteristics	—	
10. Packaging	5 kilograms (5)	
11. Supplementary markings on the packaging	A red dot at least 30 cm in diameter and:	
	'TANZANIA 2247 P1 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'	'TANZANIA 2298 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
12. Shipment period	Before 31 January 1985	
13. Closing date for the submission of tenders	—	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:		
(a) shipment period	—	
(b) closing date for the submission of tenders	—	
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Irish intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83	

Description of the lot	K
1. Programme	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984
2. Recipient 3. Country of destination	Arabic Republic of Egypt
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (3)	Ambassade de la république arabe d'Égypte, section commerciale, avenue Louise 522, 1050 Bruxelles, Tél. 02-647 32 27, télex 64809 COMRAU B
6. Total quantity	2 000 tonnes (7)
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Dutch
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO EGYPT'
12. Shipment period	Before 15 March 1985
13. Closing date for the submission of tenders	21 January 1985
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	Before 31 March 1985
(b) closing date for the submission of tenders	28 January 1985
15. Miscellaneous	—

Description of the lot	L	M
1. Programme	1984	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84	
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984	
2. Recipient 3. Country of destination	Comores	
4. Stage and place of delivery	cif Moroni	cif Mutsamudu
5. Representative of the recipient (3) (4)	M. Ahmed Abdou, Directeur Général des Services des Aides à Moroni	
6. Total quantity	60 tonnes	40 tonnes
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter	
8. Intervention agency holding the stocks	Dutch	
9. Specific characteristics	—	
10. Packaging	2,5 kilograms	
11. Supplementary markings on the packaging	'À LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE ISLAMIQUE DES COMORES'	
12. Shipment period	Before 15 March 1985	
13. Closing date for the submission of tenders	—	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:		
(a) shipment period	—	
(b) closing date for the submission of tenders	—	
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Dutch intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (8)	

Description of the lot	N
1. Programme	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 30 May 1984
2. Recipient	UNHCR
3. Country of destination	Uganda
4. Stage and place of delivery	Free-at-destination Kampala (via Mombasa), UNHCR, Crusador House, 3 Portal Avenue, Second floor, Kampala
5. Representative of the recipient (2) (3) (4)	The Representative UNHCR, PO box 3813 Kampala, Uganda
6. Total quantity	200 tonnes
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Belgian
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'UNHCR / PROGRAMME FOR UGANDA / FOR FREE DISTRIBUTION / KAMPALA VIA MOMBASA'
12. Shipment period	Before 31 January 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Belgian intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83

Description of the lot	O
1. Programme	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 30 May 1984
2. Recipient	Euronaid — Cebemo
3. Country of destination	Chile (see Annex II)
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3) (4)	—
6. Total quantity	405 tonnes
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	French
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	See Annex II
12. Shipment period	Before 28 February 1985
13. Closing date for the submission of tenders	21 January 1985
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	Before 15 March 1985
(b) closing date for the submission of tenders	28 January 1985
15. Miscellaneous	—

Description of the lot	P	Q
1. Programme	1984	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84	
(b) purpose	Commission Decision of 30 May 1984	
2. Recipient	Euronaid — Cebemo	
3. Country of destination	See Annex II	
4. Stage and place of delivery	fob	
5. Representative of the recipient (2) (3) (4)	—	
6. Total quantity	255 tonnes	240 tonnes (9)
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter	
8. Intervention agency holding the stocks	Irish	
9. Specific characteristics	—	
10. Packaging	5 kilograms	
11. Supplementary markings on the packaging	See Annex II	
12. Shipment period	Before 28 February 1985	
13. Closing date for the submission of tenders	21 January 1985	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:		
(a) shipment period	Before 15 March 1985	
(b) closing date for the submission of tenders	28 January 1985	
15. Miscellaneous	—	

Description of the lot	R	S
1. Programme	1984	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84	
(b) purpose	Commission Decision of 30 May 1984	
2. Recipient	Euronaid — Cebemo	
3. Country of destination	See Annex II	
4. Stage and place of delivery	fob	
5. Representative of the recipient (2) (3) (4)	—	
6. Total quantity	175 tonnes	365 tonnes (9)
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter	
8. Intervention agency holding the stocks	German	
9. Specific characteristics	—	
10. Packaging	5 kilograms	
11. Supplementary markings on the packaging	See Annex II	
12. Shipment period	Before 28 February 1985	
13. Closing date for the submission of tenders	21 January 1985	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:		
(a) shipment period	Before 15 March 1985	
(b) closing date for the submission of tenders	28 January 1985	
15. Miscellaneous	—	

Description of the lot	T
1. Programme	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984
2. Recipient	Licross (10)
3. Country of destination	Indonesia
4. Stage and place of delivery	Free-at-destination Jakarta
5. Representative of the recipient (3) (4)	Markas Besar Palang Merah Indonesia (Indonesian Red Cross), Jalan Abdul Muis 66, PO box 2009, Jakarta, Indonesia
6. Total quantity	50 tonnes
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Belgian
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and: 'ACTION OF THE LEAGUE OF THE RED CROSS SOCIETIES / FOR FREE DISTRIBUTION / JAKARTA'
12. Shipment period	Before 31 January 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Belgian intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83

Description of the lot	U
1. Programme	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 25 October 1984
2. Recipient	Republic of Burundi
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	Free-at-destination, Laiterie centrale de Bujumbura, Burundi via Mombasa, Kenya
5. Representative of the recipient (3)	M. le directeur de la Laiterie centrale à Bujumbura, BP 979 Tél. 4806/6146, télex Cabine publique 81 Bujumbura, Burundi
6. Total quantity	30 tonnes
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Dutch
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'AU BURUNDI'
12. Shipment period	Before 15 February 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Dutch intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83

Notes:

(1) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.

(2) See the list published in *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, page 2.

(3) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible in order to ascertain which shipping documents are required.

(4) The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address:
Commission Delegation in ... (country of destination)
c/o 'Diplomatic Bag' Berlaymont 1/123,
rue de la Loi 200, B-1049 Brussels.

(5) To be delivered on standard pallets — 40 cartons each pallet — wrapped in plastic shrink cover.

(6) In new bunged metal drums, coated inside with food-can varnish or having been subject to a procedure giving equivalent guarantees, of 190 to 200 kilograms (to be indicated in the tender) net weight, fully filled and hermetically sealed in an atmosphere of nitrogen. The drums should be strong enough to withstand a long sea journey. Their composition must not be such as to be harmful to human health or to cause a change in the colour, taste or odour of their contents. Each drum must be fully leakproof.

(7) Each tender may relate only to a partial quantity of 500 tonnes as specified in the complementary notice of invitation to tender published along with this Regulation in the C series of the *Official Journal of the European Communities,* indicating the location of the warehouses in which the product is stored.

(8) The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address:
Délégation de la Commission des Communautés européennes, Antenne des Comores
BP 559, Moroni
Telex 212 DEICEC KO
c/o 'Diplomatic bag' Berlaymont 1/123
rue de la Loi 200, B-1049 Brussels.

(9) Shipment to take place in containers of 20 ft. Conditions: FCL/LCL: shippers: count, load and stowage (cls).

(10) Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge,
BP 276,
CH 1211 Genève 19,
Telex 22 555 lrcs CH.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (*en tonnes*) Quantità totale della partita (*in tonnellate*) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (*en tonnes*) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
O	405	27	Caritas germanica	Chile	Chile / Caritas / 40444 / Antofagsta / Acción de Caritas G / Destinado a la distribución gratuita
		22	Caritas germanica	Chile	Chile / Caritas / 40452 / Coquimbo / Acción de Caritas G / Destinado a la distribución gratuita
		135	Caritas germanica	Chile	Chile / Caritas / 40453 / Talcahuano / Acción de Caritas G / Destinado a la distribución gratuita
		186	Caritas germanica	Chile	Chile / Caritas / 40454 / Valparaiso / Acción de Caritas G / Destinado a la distribución gratuita
		15	Aide au tiers monde	Chile	Chile / AATM / 41707 / Valparaiso / Acción de Caritas G / Destinado a la distribución gratuita
		20	Deutsche Welthungerhilfe	Chile	Chile / DWH / 42805 / Valparaiso / Acción de DWH / Destinado a la distribución gratuita
P	255	30	CRS	Guatemala	Guatemala / Cathwel / 40129 / St. Tomas de Castilla / Acción de CRS / Destinado a la distribución gratuita
		60	Protos	Haiti	Haiti / Protos / 41501 / Port au Prince / Action of Protos / For free distribution
		45	Caritas I	Senegal	Sénégal / Caritas / 40606 / Dakar / Action de Caritas I / Pour distribution gratuite
		120	Conseil œcuménique des Églises (WCC)	Algeria	Algérie / WCC / 40706 / Alger / Action de Conseil œcuménique des Églises / Pour distribution gratuite
Q	240	15	Caritas N	Bolivia	Bolivia / Caritas / 40323 / St. Cruz via Buenos Aires / Action de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		180	CRS	El Salvador	El Salvador / Cathwel / 40128 / Acajutla / Acción de CRS / Destinado a la distribución gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
Q		30	Caritas N	El Salvador	El Salvador / Caritas / 40324 / Callao / Acción de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		15	DWH	Nicaragua	Nicaragua / DWH / 42806 / Corinto / Acción de DWH / Destinado a la distribución gratuita
R	175	15	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 40608 / Port Sudan / Action of Caritas I / For free distribution
		20	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 40609 / Port Sudan / Action of Caritas I / For free distribution
		20	ASNC	Sudan	Sudan / ASNC / 44102 / Port Sudan / Action of ASNC / For free distribution
		20	Caritas G	Ethiopia	Ethiopia / Caritas / 40425 / Addis Ababa via Assab / Action of Caritas G / For free distribution
		20	Caritas G	Ethiopia	Ethiopia / Caritas / 40426 / Asmara via Massawa / Action of Caritas G / For free distribution
		30	Caritas N	Tanzania	Tanzania / Caritas / 40322 / Dar es Salaam / Action of Caritas N / For free distribution
		15	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 42322 / Dar es Salaam / Action of DKW / For free distribution
		15	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 42323 / Tanga / Action of DKW / For free distribution
		20	Caritas I	Somalia	Somalia / Caritas / 40610 / Mogadishu / Action of Caritas I / For free distribution
S	365	120	Caritas B	Zaire	Zaïre / Caritas / 40215 / Kinshasa visa Matadi / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		30	ULF	Mozambique	Mozambique / ULF / 41203 / Maputo / Acção do ULF / Destinado a la distribuição gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
S		50	Caritas B	Burundi	Burundi / Caritas / 40213 / Bujumbura via Mombasa / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		30	DKW	Kenya	Kenya / DKW / 42320 / Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		15	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 40607 / Juba via Mombasa / Action of Caritas I / For free distribution
		15	DKW	Sudan	Sudan / DKW / 42321 / Juba via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		40	Caritas B	Rwanda	Rwanda / Caritas / 40216 / Kigali via Mombasa / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		20	Caritas G	Uganda	Uganda / Caritas / 40442 / Kampala via Mombasa / Action of Caritas G / For free distribution
		15	Conseil œcuménique des Églises (WCC)	Lebanon	Lebanon / WCC / 40707 / Beyrouth / Action of WCC / For free distribution
		30	Caritas G	Tanzania	Tanzania / Caritas / 40427 / Lusaka via Dar es Salaam / Action of Caritas G / For free distribution